

青少年
课外阅读
优秀图书

语文新课标必读经典
YUWENXINKEBIAOBIDUJINGDIAN



教育部《全日制义务教育语文新课程标准》推荐书目

汤姆·索亚历险记

【美】马克·吐温



APTIME

出版传媒股份有限公司
山 东 书 社

教育部《全日制义务教育语文新课程标准》推荐书目

语 文 新 课 标 必 读 经 典

YUWENXINKEBIAOBIDUJINGDIAN



TANGMUSUOYALIXIANJI

汤姆·索亚历险记

【美】马克·吐温 原著

卢娟 改写



时代出版传媒股份有限公司
黄 山 书 社

图书在版编目 (C I P) 数据

汤姆·索亚历险记 / (美) 马克·吐温 (Twain, M.) 著;
卢娟改写. —合肥: 黄山书社, 2009.4
(语文新课标必读经典)
ISBN 978-7-5461-0388-4

I. 汤… II. ①马…②卢… III. 儿童文学—长篇小说—
美国—近代—改写本 IV. I712.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 038802 号

汤姆·索亚历险记

出版发行: 时代出版传媒股份有限公司 黄山书社

地 址: 合肥市政务文化新区圣泉路 1118 号

策 划: 任耕耘 责任编辑: 周振华 向 羲

封面设计: 姚 娟 版式设计: 姚忻仪

印刷: 武汉市亚英印刷有限公司 经销: 新华书店

开本: 1/32 880×1230 字数: 130 千字 印张: 6.5

版次: 2009 年 6 月第 1 版 印次: 2009 年 6 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5461-0388-4 定价: 10.00 元

如发现印刷质量问题请与厂家调换

前 言

《汤姆·索亚历险记》是美国著名小说家马克·吐温的代表作，是一部真切反映儿童生活、充满童趣的小说。

1835年，马克·吐温出生于美国密苏里州的佛罗里达镇，原名塞缪尔·朗赫恩·克莱门斯。他为美国文学的发展做出了卓越贡献，被誉为“美国文学中的林肯”。

马克·吐温在密西西比河边上的小镇汉尼拔长大，从十二岁起就四处谋生。他当过印刷学徒工、送报人、排字工人、水手、新闻记者等，一直在密西西比河沿岸过着流浪生活。穷苦的流浪生活使马克·吐温接触到广阔的社会，让他对美国社会有了深刻的认识，同时积累了大量的写作素材。

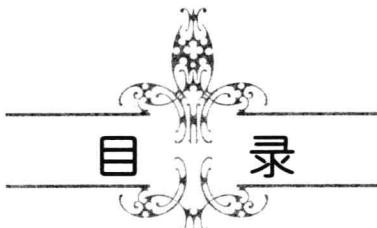
《汤姆·索亚历险记》描述的是以汤姆·索亚为首的一群孩子丰富多彩的生活和他们的冒险故事。汤姆·索亚是一个聪明调皮的男孩，从小住在对他管教

严厉但也十分疼爱他的波莉姨妈家里。他活泼好动，不爱学习，总是逃学去钓鱼。他喜欢和大人们讨厌的流浪儿哈克贝利·费恩来往，还拼命地追求一个叫贝吉的小女孩。一天夜里，汤姆和哈克贝利去坟地试验用死猫治疣子的方法，意外地目击了一场谋杀案。印第安·乔和酒鬼波特与雇用他们去盗尸的罗宾逊医生发生争执，乔杀害了罗宾逊医生，并嫁祸给被打晕的波特。过了一段时间，法院开庭审理那起凶杀案。汤姆克服恐惧，告发了印第安·乔，但乔却从法庭逃走了。

几天后，汤姆、贝吉和一些小孩子在山上举行野餐会。汤姆带着贝吉去一个迷宫般的山洞里玩，结果迷了路。更可怕的是，汤姆在洞中看见了杀人犯印第安·乔。后来，他终于找到另一个出口，和贝吉一起逃出山洞，被几个好心人送回了家。贝吉的爸爸撒切尔法官把山洞的入口封住，结果躲在洞里的印第安·乔被活活饿死。汤姆和哈克贝利潜回山洞，找到了印第安·乔埋藏在那里的财宝，成了小镇的大富翁。

《汤姆·索亚历险记》是马克·吐温根据自己在故乡汉尼拔小镇的亲身经历和所见所闻写作而成，自问世以来，不但受到儿童的喜爱，也广受成年读者的欢迎。

编 者



目 录

第一章 街头扬威	1
第二章 汤姆的好买卖	10
第三章 汤姆有了心事	17
第四章 大出洋相	24
第五章 教堂里的闹剧	33
第六章 汤姆的小花招	40
第七章 订婚记	51
第八章 汤姆的梦想	58
第九章 墓地血案	64
第十章 可怕的狗叫声	70
第十一章 汤姆的苦恼	76
第十二章 姨妈的药	81
第十三章 海盗生活	86
第十四章 野外宿营	92
第十五章 悄悄回家	97

汤姆·索娅历险记





第十六章 初学抽烟	101
第十七章 参加自己的葬礼	107
第十八章 贝吉的报复	110
第十九章 花言巧语	119
第二十章 英雄救美	122
第二十一章 校长出丑	127
第二十二章 无聊的假期	132
第二十三章 汤姆出庭作证	136
第二十四章 难熬的日子	142
第二十五章 寻找宝藏	144
第二十六章 鬼屋惊魂	151
第二十七章 秘密跟踪	158
第二十八章 快乐郊游	163
第二十九章 报仇计划	166
第三十章 贝吉不见了	169
第三十一章 山洞受困	175
第三十二章 平安脱险	180
第三十三章 洞中寻宝	184
第三十四章 两个小阔佬	191
第三十五章 新的生活	195
尾声	201

第一章 街头扬威

“汤姆！”

没人回答。

“汤姆！”

还是没人回答。

“叫你呢，汤姆！你又在搞什么名堂？”

依然没人回答，房子里一片寂静。

波莉姨妈把眼镜往下一拉，从镜片上方朝四周瞧了瞧，然后又把眼镜往上推了一下，仔细看了看，仍没发现汤姆的影子。

“你这个淘气鬼，要是让我抓到你的话，我就……”波莉姨妈气坏了，提高嗓门大声嚷道。

话还没说完，波莉姨妈就拿起笤帚开始对着窗户底下乱捅，每捅一下，她都要停下来喘口气。她以为汤姆又躲在窗户下面了。结果，除了把一只猫从那里赶了出来以外，她什么都没看到。

“这孩子真不让人省心！”波莉姨妈走到敞开的门口，向长满西红柿和草的园子张望，可那儿也没有汤姆的踪影。于





是她扯开嗓子，高声喊道：“汤姆，过来——”

就在这时，她听到身后传来一阵轻微的声响，于是她猛地一转身，一把抓住了一个小男孩的衣角，这下他可跑不掉了。一看到汤姆的脸，波莉姨妈就明白了，这个坏小子一定是藏在贮藏室里了，她早该知道他去了那里。

“汤姆，你去贮藏室里干什么了？”

“什么都没干。”汤姆悄悄地把手放到背后。

“什么都没干？瞧你那双手，还有你那张嘴，都沾着果酱呢！我跟你说过多少次了，如果你再敢动我的果酱，我饶不了你。现在，你给我过来挨鞭子吧！”波莉姨妈把鞭子扬得高高的，眼看就要落在汤姆头上。

“啊——姨妈，你背后是什么？”

波莉姨妈赶紧撩起裙子，转身向后看去。汤姆趁她转身的当儿，拔腿就逃，转眼他就爬过高高的木栅栏，消失得无影无踪了。

波莉姨妈站在那儿愣了一会神，然后摇摇头笑了起来，自言自语地说：“这个小捣蛋！我可真是老糊涂了，他的这套把戏不知要过多少次了，可我还是上当。我可再不能任由他这么下去了，不然我可怎么对得起把他托付给我的妹妹呀。我得狠下心肠来好好管教一下他。可是说实话，打他吧，我自己也会心疼；不打吧，这孩子越来越淘气了。他今天下午肯定又会逃学的。到了星期六，所有的孩子都放了假，我就罚他去干活，这小家伙最讨厌干活了。我要再不好好管管这

孩子，会毁了他的。”

汤姆那天下午果然没去上学，在外面痛痛快快地玩了个够。当他回到家的时候，黑孩子吉姆已经把第二天要用的柴火劈得差不多了。他同父异母的弟弟——乖孩子席德也把碎木片拾好并放成了一堆。汤姆赶紧接过吉姆的活，开始劈剩下不多的一点儿柴火，还给他们讲了一些有趣的故事。

吃晚饭的时候，波莉姨妈又开始绕圈子套起汤姆的话来，想弄清楚汤姆下午究竟干了些什么。

“汤姆，学校挺热的吧？”

“是的，姨妈，确实很热。”

“那你有没有想过去游泳呢？”波莉姨妈问道。

汤姆心里一惊，偷偷打量了一下波莉姨妈的脸色，觉得她的表情没什么异常。

于是，汤姆大声说道：“没有，我压根儿就没想过去游泳！”

波莉姨妈用手摸了一下汤姆的衬衫，然后说道：“你的身子挺凉的嘛！”她发现汤姆的衬衫是干的。

狡猾的汤姆早就明白了姨妈的用意，开口说道：“姨妈，放学路过抽水机的时候，我和几个同学在那里淋了下头，我的头发到现在还是湿的呢，不信你看。”

波莉姨妈十分懊恼，她居然没注意到这个明摆着的事实，结果错过了一次抓住汤姆的机会。不过她马上又有了新主意，决定再试探汤姆一番。

“汤姆，淋头的时候，你没拆掉我给你衬衫上缝的领子





吧？过来，让我好好瞧瞧！”

汤姆早料到波莉姨妈会来这一手。他痛快地解开上衣，把缝得好好的领子亮给波莉姨妈看。

波莉姨妈看了一下，为没有抓住汤姆逃学的证据感到失望，但她又为汤姆今天下午没有逃学感到高兴。

“嗯，看来你下午确实没有去游泳。说实话，我还真担心你下午没去上学，好吧，看来这回是我错怪你了。老实说，你是个很不错的孩子，虽然你很调皮。”波莉姨妈十分欣慰地说。

这时，席德说道：“姨妈，我记得您是用白线给他缝的领子，可现在却是黑线。”

“没错，我是用白线缝的领子！汤姆！”

她话音还没落地，汤姆拔腿就跑。跑到门口的时候，他大声喊道：“席德，你给我小心点，我饶不了你！”

没多久，汤姆就把全部的烦恼给忘了，他轻松地吹着口哨在街上溜达着。这种口哨的吹法是他从一个黑人那儿学到的，他练习了很久才学会。这种口哨吹出来的声音非常动听，像小鸟的叫声一样欢快悠扬。

夏天太阳落山很迟，这时天还没有黑。汤姆的口哨声忽然停住了，因为他看到了一个陌生的男孩。这个新来的男孩穿得非常讲究。他的帽子很精致，又新又整洁的上衣扣得紧紧的，还打着一条漂亮的丝质领带，裤子笔挺，脚上穿着鞋子。他衣冠楚楚的样子让汤姆感到自己十分寒酸。于是，他

用充满敌意的眼神瞪着那个男孩，而那个孩子也带着满脸鄙夷的神色瞅着汤姆。

两人就这么对峙了很长时间，最后，汤姆先开口说道：“我打得赢你！”

那个男孩比汤姆要高一点，他满不在乎地回答道：“那就来比试一下吧。”

“好啊，你等着！”

“等着就等着，我谅你没那个胆！”

“我敢揍你！”

“你不敢！”

汤姆见没有唬住那个男孩，沉默了一会儿，接着又问道：“你叫什么名字？”

“叫什么你管不着！”

“哼，我就管得着！”

“你凭什么管呀？”

“我还就管定了，怎么样？”

那个男孩满脸不屑地嘲笑道：“哈哈，你还是管好你自己吧。”

汤姆一听火了，冲他喊道：“你再敢啰唆，我就揍你。”

男孩也生气了，回敬道：“哼，我倒要看看你能把我怎么样！”

“你别逼我动手！”

“逼你又怎样？你敢动手吗？”





“嘿！你以为你很了不起，是吧？我让你一只手都能把你打倒在地，你信不信？”汤姆说道。

“哦，是吗？你这种人我见得多了，除了说大话什么都不会！”那男孩一点也不肯示弱。

“别以为你穿的衣服漂亮就了不起！嗯，你的帽子不错嘛！”汤姆用挑衅的语气说。

“你看不顺眼吗？如果你胆敢碰一下我的帽子，我就揍扁你！”

“你少说大话！”

“你也别吹牛！”

“你嘴巴叫得凶，就是不敢动手！”

“你还不是一样！”

“赶快滚出这里！”

“应该滚的是你！”

“你再敢废话，我就用石头砸破你的头。”

“你来砸呀，你有那个胆吗？”

“我这就砸给你看！”

“你怎么不砸啊？有种你动手啊？怎么？不敢啊？你这个胆小鬼。”

两人越走越近，最后他们的肩膀撞在了一起。两人都伸出一只脚来蹬着地，然后开始用力挤着对方。他们挤了一会后，觉得有点累了，都小心地松了一下劲。

汤姆见没占到一点便宜，于是恶狠狠地对那男孩说：“我

大哥要来了，他可厉害了，他用一个小指头就能把你打倒在地！我这就去叫他来。”

“你那个大哥算什么？我的哥哥比你大哥更厉害，他会把你大哥扔到围墙那边去。”那男孩回敬道。其实他们谁也没有哥哥。

“你想骗谁啊？你根本没大哥！”汤姆说。

“你说没有就没有啊？”那男孩说。

汤姆用脚在地上画了一道线，然后冲那男孩嚷道：“你要敢越过这条线，我就把你打得站不起来。”

那个男孩没等汤姆说完，就一步跨了过来，得意地说道：“我就过来了，你想怎么样？你动手啊！”

“你还不值得我出手呢！不过要是你肯出两个铜子儿的话，我倒可以考虑一下！”

男孩马上从衣服口袋里掏出两个铜板，带着嘲弄的表情递了过去。汤姆一把将钱打落在地，两人开始扭打起来。他们又是抓头发，又是揪衣领，并拼命地用拳头打对方的鼻子，用手抓对方的脸，就像一对正在抢食的猫。





一场混战后，胜负见了分晓。汤姆骑在那个男孩的身上，握紧拳头使劲地揍着那个男孩。

“服不服？”汤姆得意地问。

那个男孩几次拼命想站起来，不过都失败了，最后他气得号啕大哭起来。

汤姆毫不留情地挥舞着拳头揍着那男孩，接着问：“你到底服不服？”

那个男孩起初十分坚强，坚决不肯服软。不过，在汤姆不停地攻击下，最后，他终于十分委屈地从嘴里挤出几个字：“我服了！”

汤姆让他站起来，对他说道：“嘿，还算你识相。现在你知道我的厉害了吧！以后你给我留神点，动手前先看清楚你的对手是谁。”

那男孩拍拍身上的灰，哭着走开了。他不时地转过头，晃着脑袋，冲汤姆嚷道：“你别得意，下次让我逮到你，小心我……”

汤姆懒得理他，得意洋洋地往回走。他刚一转身，那男孩就抓起一块石头朝他扔过来，正好砸在汤姆的背上，然后撒腿就跑。汤姆气坏了，转身就追，一直追到那男孩家的大门口。汤姆站在门外叫骂，让那男孩出来再比试一番，可是那男孩却躲在窗子后面向汤姆做着鬼脸。

男孩的妈妈走出来，冲着汤姆吼道：“没有家教的东西，还不给我滚开！”

汤姆没办法，只好转身离开了。他决定，下次再遇见那家伙，一定要狠狠地修理他一顿，让他一辈子都记得汤姆的大名。

那天晚上，汤姆很晚才回到家。他偷偷地从窗户翻进屋里，双脚还未着地，突然发现自己中了埋伏。原来，波莉姨妈早就在那里守候多时了。波莉姨妈看着汤姆灰头土脸的样子，更加坚定了惩罚他的决心——她要让汤姆星期六好好地干一回活，让他吃一次大苦头。





第二章 汤姆的好买卖

星期六的早上天气十分晴朗。夏天的早晨，空气格外新鲜，到处生机勃勃。空气里弥漫着洋槐花的芳香，村外的卡迪夫山绿意盎然，静静地耸立着。每个人的脸上都带着笑意，脚步轻盈地在路上走着。一切看起来都是那么的美好，让人不由得心生喜悦。

可汤姆一点儿也高兴不起来，他这时正烦恼着呢。他一手拎着一桶灰浆，一手拿着一把长柄刷子，准备完成波莉姨妈交给他的任务。他只看了一眼栅栏，就立刻感到一阵深深的绝望。栅栏整整有三十码长，九英尺高，这得花多长时间才能刷完啊！

他叹了一口气，无力地用刷子蘸上灰浆，沿着最顶上的一层木板来回地刷着。刷了一会儿，他抬头看了一眼漫无边际的栅栏，开始唉声叹气起来，最后干脆在一个木箱子上坐了下来。

这时，黑孩子吉姆提着一个锡皮桶，蹦蹦跳跳地从大门口跑了出来，准备去打水。以前，在汤姆看来，到镇上打水是个令人讨厌的差事。但是，比起现在自己干的这活儿，他